La emancipación de los trabajadores obra de los trabajadores mismos.

Aparece el 25 de cada mes

Publicado por las Sociedades Cosmopolitas entre OBREROS ALBÑILES

SE REPARTE GRATIS

Redactado en Castellano e Italiano

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y SECRETARIA: 32II - CALLE TUCUMAN - 32II

Las columnas de este periódicos están abiertas à todo obrero que desee colaborar en él, rogandole escribir claro y de una sola plana. Se reciben los manuscritos hasta el 20 de cada mes. Los manuscritos no se devuelven, sean ó no publicados

Sociedad Cosmopolita de mutuo | mejoramiento entre Obreros Albañiles y anexos.

Gran función á beneficio de la Casa Social

En la noche del día 24 de Diciembre, esta Sociedad dara una función dramática con baile familiar en el salón del Centro Socialista de la calle Méjico 2070, dando principio á las 9 p. m. con el siguiente programa, dado por el grupo dramático «Cavalieri del Ideale »

- 1. Himno de los Trabajadores 2. Drama social, original de
- Pedro Gori, «Senza Patria».
  - 3. Himno «Hijos del Pueblo».
- 4. Duo cantado por los niños Bongiorno «Bicicleta».
- 5. Representación de la hermosa petipieza «Dos Genios desconocidos.

6. Baile familiar.

En el intérvalo del baile se sor teará una rifa en tres premios consistentes en: 1, una máquina de coser garantida; 2, un corte de traje de casimir para hombre, y 3, una colcha para cama matrimonial.

Los boletos valen 20 centavos. Las entradas á la función y baile valen un peso y se consiguen en todas las sociedades y gru-

Las señoras y los niños no pagaran entrada

Esperamos que no falle la solidaridad de todo compañero á una fiesta con fines tan humanitarios, puesto que se trata de emanciparnos de los alquileres tan elevados que pagamos continuamente.

Os saludá

La Comisión de Fiestas.

Sociedad Cosmopolita de mutue ejoramiento entre Obreros Albaŭiles de La Plata.

Para el dia 8 de Diciembre, à la 1 p. m., quedan invitados los socios á la Asamblea General Ordinaria que se ejectuará en el local social calle 10-55 - 56 núm 1140, con la silluiente Orden del dia

 Lectura del acta anterioa.
 Elecciones generales de la administración para el año 1902.

3. Discusiones generales. Se recomienda la mas puntual asis tencia.

NOTA.-Unicamente por mal tiempo s deferirá la Asamblea, siendo ésta la única invitación.

OTRA.-Antes de proceder á las elecciones se extraerán las rifas.

OTRA .- Para tener derecho al voto es necesario estar al corriente del mes anterior, sin cuyo requisito no se acepta la votación.

> Por la C. D. El Secretario.

Balance del mes de Octubre SALIDAS

Derechos de corranza á Enrique Ermioni por 107 ps. \$ 12.84 Palastri (farmacia): medicamen-

tos suministrados á Ernesto Ferrero en el mes de Abril Compostura de sillas y herrería » Mano de obra compostura

Correspondencia

Alquiler mes de Setiembre 15.00 Total \$ 40.26

ENTRADAS

Mensualidades

les <u>\$ 107.00</u>

Beneficio del mes <del>\$ 66.74</del> El Secretario

Juan Mosca.

4.95

# El pais de los canibales

Suma y sigue: En España se su-ceden sin interrupción, el ensañamiento contra indefensos obreros, que por dignidad quieren dejar de ser carne de burgues, como hasta aqui han venido siendo.

Ahora, le ha tocado à Sevilla, este pueblo que no ha podido ver impávido como en el presidio denominado La Cartuja, se asesinen sin escrupulos á hijas proletarias de 12 y 14 años de edad, en un trabajo bestial, v en un arranque de indignación han protestado el que se siga mermando en forma tan criminal al ejército productor.

Nobles sentimientos!

Por este solo hecho-según corres pondencia-varios han caido victimas del mauser por las calles de dicha capital y en camino de presidio otros que escaparon al plomo de sus verdugos.

Precisará dicho país que se le civilice a estilo salvaje, por los muchos cafres que en él andan sueltos?

Asi por lo menos parece. Hoy, todos los hombres que lucha-

tenemos que perder de vista a esta potente organización obrera; se ponen en práctica los tormentos de la edad media para destruirla.

Por todos los medios á nuestro alcance hemos de apoyar moral y materialmente, á los que tan digna. mente defienden el derecho á la vida que tiene todo ser humano.

Lucha à muerte-existente hoy en todoo los países-y que venceremos si sabemos aunar nuestras fuerzas. no retrocediendo hasta no haber lle gado al triunfo total.

Somos el número; y nuestra es la razón y la justicia. Un esfuerzo más y esta media docena de vividores sin escrúpulos, que pupulan por todas partes, desaparecerán mnertos de... hambre.

4.95 Adelante, y... duro á ellos, com-2.50 pañeros de allende los mares, que 0.97 la victoria será vuestra al fin de la jornada.

CRATER

## A la lucha

#### Albañiles de la Argentina

Los obreros albañiles de la vieja Europa, cual maestros en esta titánica lucha entre capital y trabajo nos indican el camino á recorrer para llegar á la meta deseada por todos los explotados conscientes.

Y de la lucha por ellos empeñada siempre obtienen mejoría por su constante agitación.

Las continuas huelgas, las protestas, las rebeliones, todo indica que la convalsión que los agita va extendiéndose gigantescamente.

No son locuras ni ambiciones pueriles las causas de este despertar, sino el resultado de un trabajo lento y eficaz, el que con seguridad los llevará á su fin.

Nuestros compañeros de allende el Océano han comprendido que mediante la organización se pueden obtener ventajas innumerables, mientras los albañiles de la Argentina no se preocupan de eso, dejando pasar inobservado todo lo que es bueno.

¿Cuál será la causa de esa indife-

Múltiples talvez, pero la más notable el egoismo, el cual los hace esclavos de sí mismos.

¿Acaso los intereses que unen á aquellos obreros para mejorar su situación no son los mismos que los nuestros? ¿No es el mismo capital el factor

principal de nuestro malestar? ¿No somos nosotros explotados, vilipendiados y tratados peor que las bes-

mos por la solidaridad humana, no tias de carga á la par de ellos? Pues bien, si en todo les igualamos, por inquisidora nación que, debido á la qué no debemos imitarlos y emularlos en esta ardua empresa?

Arriba, compañeros! Una vez siquiera démonos cuenta que nosotros somos los responsables de tanta ignominia, los causantes de tantas vejaciones que pebemos soportar contra la voluntad, mientras que representando la mayoría bastaría solamente nuestra visión para poner término definitivamente à esta barahunda social.

Deberfais pensar que obreros como nosctros en este pedazo de tierra, desde hace tiempo trabajan incesantemente para levantar el grande edificio de las reivindicaciones populares esperando la obra de todos los buenos. ¿Por qué vosotros seréis sordos á su lla-

Vergüenza para aquellos que no saben distinguir al hombre de la bestia, y que mantienen á sus familias en la más escuálida miseria, convirtiéndose en parias con sus hijos, y vergüenza para aquellos que se burlan de la obra agena, de los que consumen su existencia por la causa común.

A la lucha, compañeros! Los que habéis quedado hasta el día de hoy en la incertidumbre y en el error; que vuestro puesto de lucha sea al lado de vuestros compañeros de oficio, y por csasigniente de todos los explotatados VESPA.

#### SOMOS INDIFERENTES

Muy bien.... plausible idea .. midal ... Harral por la noble y sublime

midata. A firsa, por la noble y sudime indiferencia.

Disipado el entusiamo, que me ha impulsado, á porrumpir, en un hurra tan expontaneo, cibeme la impecindi-ble satesfación de deciros que hanme

sido sugerido por la indestructibe lo-gica que encierra esta frase tan sen-cilla... como elocuente. Ah! pobre genero humano! hasta cuando piensas marchar por las intren-cadas sendas de lo desconocido; esclaman los obreros inpiferentes; nuestros peores enemigos, en las cruentas batallas de la vida. Sed indiferentes que en eso recide la verdadera sensatez. Encogeos de hombros cuando vnestros compañeros de infortuñio intento ablaros de emancipación social Bah! si esos son teorías solo asequibles

á seres desaquilibrados. Pues entonces para que tomarnos la molestia de esscuchar es, si ellos susten tan utopías y marchan hacia lo descônocido. No, eso, es ábtamente ridiculo, y nosotros obreros indiferentes, nos incumbe impecindible deber de contrarrestar los desastrosos efectos de tan nefastas

Por lo fronto podriamos más adoptar una serie de medidas tendentes á llevar el conocimiento hasta el animo de nue stros propios enemigo.

Si por ejemplo, ellos los vicionarios sostienen que el actual regimen social

está basado sobre la prepotencia y el egoismo más desenfrenado. Nosotros está basado sobre la prepotencia y esegoismo más desenfrenado. Nosotros les contesteremos. Y á nosotros que 
nos importa, si somos indiferentes!
Ellos dirán, el gobierno, la religión, funesta 
tellostá funesta funesta.

la magistratura, esa trilogía funesta encarna el derecho de la fuerza y astucia con la fuerza del derecho El gobierno es la institución implantada por la inexistencia del orden, por cilla razon de que esta repi tados por los señores, los amos de la y logico es que sera siempre el lucha del hombre, por el hombre y con el hombre.

obrero en su repuñante coalición, con el gobierno ó la burguesia, en carna la santa misión de envilecer á ombres inculcar en la im'ama resignación delante de las la im ama resignación uciante de injusticias sociales, en una palabra em-brutecerlos hasta lo inconcedible para convertir á los deseheredados, en ur rebaño ciego de pacificas ovejas cuya dular á sus amos y en besar los pies de esos santos varones, los cuales cambio de la ciega obediencia matadores de ese inescrutable Dios, de quien ellos son fieles representante — les prometen con enfasis, la gloria celestial, la dicha eterna, alla en el

reino de los ciego....
Y nosotros indiferentes le computarenos así: Callaos, señores demoledores, no os dais cuenta que estais per diendo el tiempo esterilmente. Per á nosotros no nos importa un comino de todo eso. Somos indiferentes.

Ellos diran — el obrero que recusa de leer nuestros periodicos y opuscoscolos, comete un crimen de lesa humanidad, porque en ellos les demo-strano de un modo incontrivestible, que la esclavitud humana, no ha echo otra cosa que una falsa evolución refinando sus usos y costumbres.

Ayer eramos los esclavos del seño feudal hoy — cruel sarcasmo somo los esclavos del capital de ese acumulamiento de riquezas — emanación lo gica del esfuerzo coletivo, de genera ciones, strasgeneracione de trabajado la más tierna infancia hasta la decrepita vejez, han contribuido

As u progresivo y criminal desarollo.

Al esclavo moderno, es decir al obrero de hoy d'a, se le alquila — per mitidme la frase señores iudiferentes como una maquina cualquiera, debien dose comprometer este en el horari establecido de no desmavar un solo instante motivando esto que el benefi-cio casi integro de sus sudores de san-gre lo puedan los nobles, los privilegiados, las sangijuelas humanas, e dadas por la infame mascara del pitalismo, monopolizarlo y traficarlo su antojo poduciendo esto, esa sagrada opulenza, y en oras de la cual chan, ese impuro sudor convertido en luciente monedas de oro, en pomposa ceremonias estupidas, y en orgias de sempegnadas.

Pero hay que hacer constar un sgo le la justicia social, que verdade ramente nos pone en serio apuros, con su acesada logica, y con la cua nos combatis vosotros obreros indiferentes. Y esta es que al obrero, le acuerdan á guisa de recompensa, por sus fatigas y afanes, el invidiable privilegio de verse acosado por doquier por el espectro horrorozo del hambre archinvidiable privilegio vivir en anti-higienico tugurios, hacina á manera de ciertos animalitos de

Pero hete aqui, que si alguno de no sotros hastiados de los actractivos que encierra esta vida teñida de color de rosa nos escusamos resignarnos, á sus inmerecidas pierrogativas, en-tonces ellos, vuestros amos, no los nuestros (porque hombre, que tenga

una noción exacta de lo que es dignidad no reconoce amos) nos amenazan de ser arrojados á las llamas del infierno (Despues haberlo pasado aqui, enten-damo nos) por ereticos, por rebeldes, por impios.... y enfino por otras tan-tas lindezas, de mayor ó menor calibre

Y nosotros con nuestra impertubable indeferencia después de haber escu-chado á duras penas, este cumulo de sandeces le relatiremos así: Callaos señores envidiosos, filosofo de mal cuño ed å ñalajar holgazanes que transformar al ambiente soc social, cor vuestras esplunante patrañas, y ade-mas y asi sucedese à nosotros que nos importaria? Nosotros comprendelo bien sonos los animales mas domesticos que exiten sobre la faz de la tierra. Llena nos el estomago es nuestro ideal.... lo demas son papa-nuechas que á nada conducen y á las cuales nosotros obre-ros indiferentes oponemos la argomentación irrefutable propia de nuestra más

nimalesca indiferencia.

Claro está, si somos indiferentes.

Y basta por hoy digo yo esos á estoi avechuchos apostole de tan noble y progresista doctrina.

## 

## ALLE DONNE TESSITRICI

A voi donne che sognate l'amore e desiderate pei nati vostri un felice avvenire, é necessario che vi rivolgete socializzatevi per spiegarci é dimostrarci lo stato miserando in cui vi trovate é per destarvi da quel sonno in cui l'ignoranza voluta per voi da chi governa, vi tiene. E' tempo ormai che voi pure vi convincete delle misere vostre condizione, é tempo che cercate un sistema più equo di lavoro, una mercede meno irrisoria, che alterniate una vita più umana, piú confacente al fisico vostro.

Pensate che la vita vostra va spegnendosi pelle fabbriche dove l'odore malsano é il lavoro opprimente vi tengano schiave. Pensate che vi si obbliga al lavoro fino al giorno che precedete il parto, pensate che il vagito primo del bimbo vostro é il saluto ad una vita ingrata che voi stesse incoscentemente é perché disorganiz zate gli preparate.

Non spaventatevi allorché all'ore chio vostro sentite numerata la parola socialismo riflettete é giudicate.

A voi compagne di fatica consort nella lotta disuguale contro i bisogni materiali della vita, a voi facciamo appello avvisandovi colla prospettiva d'un miglior avvenire ove fosse il sentimento della organizzazione, ensiero della solidarietá.

Il nostro grido consiste nel motto organizatevi, fate fra voi causa comune, rendetevi solidali nelle contin genze é sará come ripararvi dello sfruttamento inumano.

E' interesse dei vostri padroni il tenervi divise essi vi prendono alla spicciolata, vi fanno lavorare a prezzi irrisori é voi siete deboli perché isolate é non potete rispondere altriment che chiamando il capo ed accettando quanto vi si offre.

Ecco la giustificazione del desiderio dei ricchi di tenervi lontani da noi socialisti-anarchici dipingendoci più neri colori.

Ma la vostra risposta é facile é non deve farsi a parola, alle insinuazioni dei vostri sfruttatori voi risponderete coi fatti é sará fatto positivo la vostra adesione alle società di migliorare di resistenzia ove esistono saranno fatti positivi le costituzioni di dette societá ove esistono.

Per la via dell' organizzazione voi verrete ad ingrossare la falange di chi chiede riforme radicali al procedere presente di chi aspira al miglioramento delle condizione comune.

E la forza nostra si elevara alla medesima potenza allorche tutti i lavoratori d'ogni paese i lavoratori di ambo i sessi si troveranno uniti in un sol fascio a chiedere giustizia, equitá, amore ed alzeranno con noi la bandiera della rivendicazione u-

Iniziamo dunque sin d'ora ques lavoro coll'unire le forze sparse col creare delle società di mestiere; respingiamo con farsa virile le insinuazioni é le vecchie cabbi e del prete quando in lui si scopre l'alleato del adrone; formiamoci una coscienza di classe, rammentiamoci che se noi siamo in tristi condizioni prepariamo altresi identico trattamento ai figli nostri ed é quindi dover nostro destarci da quel letargo vergognoso e sprezzando ogni gretto sentimento dobbiamo darci al movimento proletario che va via alzandosi e facendo strada anche fra di noi.

Levatevi una bu ona volta ó compagne l'avvenire é con noi, se ad ess pensiamo, se noi prendiamo di mira per regolare le nostre azioni.

Raggruppatevi sotto il vessillo della one é vedrete lo schianto del dolore trasformarsi in slancio di flerezza é poi in sorriso di giola é di

Stringete o donne lavoratrici, le vostre file é verrete veramente in aiuto all'uomo come l' uomo aiuterá voi nei conseguimento del bene universale.

Evviva la solidarietá, l' organizza zione sociale.

GIOVANNI FRANCI.

## DIALOGO

Entre dos compañeros de trabajo

Pedro.-¡Como te va?

Juan .-... Mal, porque tengo que trabajar todo el año y no gano lo suficiente para mantener a mi familia: apenas me alcanza para comer y mal, no me sobra ni tan siquiera para comprarme un vestido ni un par de botines, tengo que ir harapiento y casi descalzo.

Pedro.-Eso no es nada (así dicen nuestros patrones). Y spor qué ha-ces el sordo cuando te llaman nuestros compañeros à las reuniones 6 ingresar en la sociedad de nuestro mio y unirte con ellos á proiestar en común acuerdo para obtener una mejoria sobre la mala situación que

Juan .- Pues dices bien, vos, pero

yo tengo que pensar en todo por mi familia, en mantenerla y pagar el alquiler, y a mas, siempre tengo alguno de la familia enfermo.

Pedro.-En fin, no eres hombre como los demás? Esa indiferencia no la tienes que seguir, ó es que tienes miedo del patron ese que nos explota todo el año y nos considera como bestias de carga.

No tengas miedo, pues, compañe-ro, que la unión és la fuerza. Hay algunos patrones que te quieren comprar con palabras; no te dejes engañar, porque todo lo que dicen es una farsa, es todo veneno para nos-

Piensa bien que si no vienes con nosotros tendremos que estar siempre sumidos en la miseria.

Yo creo que no harás el sordo omo lo hiciste hasta ahora.

Compañeros: ¿Qué tenemos que hacer para conseguir un bienestar y los de nuestras familias? No debemos descansar para luchar contra nuestros explotadores y contra nuestros compañeros de trabajo que no se quieran unir con nosotros, porque unidos tan siquiera podriamos obtener un horario de trabajo que hoy no jo tenemos.

IIN ANCIANO



## El Capital y el Trabajo

No tocamos este punto sino para manifestar algunos otros casos de plotación del pobre por el rico.

Esta explotación es siempre descarada, siempre es humillante para el que es objeto de ella. Ante la tiranía del capital del que

manda, los que más sufren son los obreros de todos los gremios, los que bedecen.

Entre el capital y el trabajo, en lo antiguo imperó siempre el primero; en la actualidad no posee ya el mismo las ventajas de ayer, y mañana, no sólo contrapesarán ambos sus iuerzas, sino que la victoria será para el trabajo.

Esa es la ley de las evoluciones trae aparejadas el progreso de la hu

Mientras tanto, si bien es cierto que el capital no posee hoy la fuerza ava-salladora de lo pasado, impone todavía la ley y se goza humillando al tra-

Demos una ojeada á todos los gremios de obreros y los veréis doblegarse al peso de la carga que aquél les obliga á sobrellevar.

El trabajo se apodera de las circunstancias y gobierna por medio del ham-bre y de la miseria.

es odiosa la tiranía del trabajo en pueblos bien gobernados, que cuentan con recursos suficientes, es inaguanta-ble en pueblos derrochadorcs que se encuentran en mala situación econó-

En éstos, la exploteción pasa de la rava: es irritante, odiosa, avasalladora

infamemente grosera y criminal. Entrad á una fábrica y os será fácil leer en el rostro del propietario la avaricia más indecente, y en el de los obreros el odio reconcentrado, que no se amortigua con el sudor que les ciega hacia aquél, como hacia la misera suerte que los condena à toda clase de

Allí encontraréis niños de todas eda- ta? allí quedan y siga la batalla, que des, agobiados por pesadas faenas; en contraréis mujeres, niñas en su mayor parte, pagandó, como los hombres y parte, pagandó, como los hombres y los niños, el tributo debido á la ley del

en qué condiciones trabajan à veces esa pobre gentel

Los hombres ganan casi siempre para comer, aunque no para vestirse; los niños se contentan con poca cosa, según dicen los patrones, y se les dá para dulces; las mujeres son más pacientes no reclaman ni gritan; ganan para comprar un par de botines por mes y que dan satisfechas, según dicen los mismo patrones, que engordan con el sudo de aquellos infelices.

Los locales en que trabajan son generalmente mal sanos y focos perennes de toda clase enfermedades. Lo peor do todo es que los mucha-

chos de ambos sexos crecen y se de-sarrollan allí oyendo diariamente pa-labras obcenas, acostumbrándos á proferir los juramentos más indecentes y de mayor calibre corrompiéndose, en una palabra, desde aquella tierna edad.

Se dice generalmente que los padres tienen la culpa de que los hijos se queden en el embrutecimiento más completo, porque en vez de enviarles á la escuela les envían á trabajar.

Una de las leyes de Solón disponía que los hijos no estaban obligados á alimentar á los padres cuando éstos hubieran descuidado la obligación de

Pero ¿qué hace el infeliz obrero que tiene madre, esposa é hijos, si lo que gana aunque se mate trabajando no hasta a satisfacer las necesidades más apremiantes de la familia?

¿Cómo no mandar al hijo á la fábrica ó taller si ve que los m<sup>6</sup>s pequeños carecen de pan y carecen de vestido? Sólo és, unicamente él sabe cuanto

se sufre, cuantos tormentos y torturas despedazan el alma del padre de fami-lia que trabaja sin descauso, que roba horas al sueño para trabajar más, y sin embargo no puede acallar el ham-bre de sus hijos ni impedir que tiriten de frío á causa de su desnudez.

¿Qué cuenta puede pedírsele al obre ro que cierra á su hijo el camino de la escuela para enseñarle el de la fábrica ó taller si en los centavos que gana el pequeñuelo divisa no pocas veces la salvación de lo suvot

¡Cuántos padres ro tiemblan ante la idea de mandar á sus hijos á las fábricas; cuántos no se desesperan y hasta lloran y maldicen su destino ante la fuerza brutal de la necesidad que los obliga á ellol

explotación del capital bace es tragos en todos los gremios, se apode-ra como dijimos de la necesidad é imone la ley con todo despotismo.

Un obrero no gana con relación a que trabaja ni con relación á la tiempo que tranaja ni con remeter labor que ejecuta, porque los que disponen del capital fijan las horas y fijan el salario; el que necesita trabajar para comer aunque no coma lo necesario para reponer las fuerzas perdidas en el trabajo debe someterse y.... pe

Esa es la ley y á ella han de ajustar se todos so pena de morirse de ham

Nunca los patrones toman en cuenti para fijar el salario, ni las incomodi-dades á que sujetan al trabajador: hay algunos que deben trabajar de pie, otros inclinados ó agachados y algunos en cuclillas diez ó más horas, ya sea en cuclillas diez ó más horas, ya sea de día ó de noche, ni los peligros á que los exponen,—los albañiles, por ejemplo, tienen la vida en un hilo, como -porque el que paga no se fija en otra cosa que en la utilidad que puede sucar de quien le sirve: si unos enferman y otros mueren (què impor-

para llenar los lugares vacíos hay siem-

para itelia los ingales values hay elem-pre soldados en la reserva.

Tal vez es peor cuando los eue ejer-cen ó desempeñan tienen que agregar al mal tratamiento de los patrones el no más caritativo del públic

E. OLGIATI.

#### Un nuovo Ginda Iscariota

Rosario, 21 Ottobre 1901.

Cari compagni della redazione:

Avendoci riserbato uno scontro nella nostra del escorso 15 Settembre, oggi rittorniamo nelle colonne del «Obrero Albañil», affinché i compagni di pro-fessione, stiano in guardia, ed non re-stino traditi come un Cristo da uno Iscariota

olo Cantoni; essendo..... secondo egli un gran propagandista anarchico..... é un vero Giuda Iscariota, un traditore per i compagni, all' umanità ed di cui con la maschera dell'inganno e dell'ipocresia vuol far credere che apartiene

Questo bel soggetto, per coronare la sua perversità in danno dei compagni, impiega mezzi falsi ed illiciti di un vero.....in interesse dei proprietari é costruttori. Con menzogna disperante costruttori. Con menzogna disperante di un muaatore fa perdere l'impiego al compagni, bisogna essere persone he idiote, nella costruzione come un comano ed un Bacarini per non dische idiote, nella tinguere nell'arte, la calce dalla sabia dall' artista a la mezza cuchiaia, e tan t' é la prova che hanno dovuto rita gliare e rimuovere il muro della fac ciata della casa in costruzione, innanzi alla statua della giustizia, perche il Bacarini non é costruttore.

Con la speranza di un posticino, li salutiamo distintamente.

I due compagni.

Michele Luraschi, Pietro Malvicini

N. B. In quanto alla redazione in si dirigi alla Società Albañiles di Ro sario: Il Giudici Pietro é un Gesuita di più costruttore, e per tanto contrario alla propaganda perche spitorchia nel sudore dei muratori che per mangiare obligati a lavorare

Riguardo al Segretario Silvio Francesco nella prima asamblea sociale tratterá di meterlo al posto che é obbi-

Salutandovi aff.

Lauraschi e Malvicini. Compagni.

Il lavoratore che tradisce la propria causa non merita pietá.

La Redacción.

#### Sección Quilmes

Reunidos en Asambiea General, la Sociedad Obreros Albañiles, en el local de sus secciones el dia 3 de Noviembre 1901, ha resuelto dirigir á «El Obrero Albañil» la siguiente protesta que ha dirigido al señor Gregorio Dellavia, constructor de obras en Buenos Aires, y á su oficial, Antonio Brugnoli, en la cual podemos encabezar.

Dellavia v su.....etc. Brugnoli conocemos muy bien al señor Dellayia, desde hace diez años á esta parte, el cual era un triste empedrador en este pueblo, hoy lo vemos orgulloso desde que empezó á trabajar de empresario de

El susodicho Dellavia, es propietario de una ó dos casas en Quilmes, el cual está actualmente rebocando el frente de una de ellas, y al efecto indicó desde Buenos Aires á su siervo, el .......... Antonio Brugnoli para la construcción

de dicho frente. Ambos trabajan de sol à sol, con 2 horas de descanso al me-

dio dia cuando no es 1 1/2. En vista de tal abuso varios compa ñeros trataron de hacer respetar el horario que actualmente rige en nuestra sociedad.

El siervo á...... Antonio Brugnol desdes arriba del andamio contestó a varios compañeros: que á él ninguns sociedad lo obligaría á trabajar con horario y él era dueño de empezar a las 3 de la mañana, tanto fuese como patron | imbécil!

Acusamos pues, de ser una bestia de carga el......Brugnoli, un ignorante un traidor á nuestra causa, á la causa que defendemos, los hombres concien

Acusamos también, al señor Dellavia patron de Brugnoli, de ser un hombre sin conciencia, el cual antes que el oficial suba al andamio, síguelo su siervo, á ambos acusamos de ser nuestro adversario: adversario asérrimos de los que defendemos nuestros derechos que corresponde al ser human de pura ignorancia. enemigos que son, no dejarán de serlo

de la S. O. Albantles de Quilmes Quilmes, Noviembre 1901.

Enviamos un saludo á la Comisión de Quilmes por su constante energia que emplea contra todos los esplotados contra los Judas compañeros de tral ignorantes é inconcientes. Ojo á todos los albañiles, aprended como se tratan

La Redacción.

#### CAMARA DEL LAVORO

#### E UNIVERSITÁ LIBERA POPOLARE

Con vero piacere annunciamo che anche in Buenos Aires verranno inaugurate nel prossimo Gennaio la Camera del Lavoro e l'università libera popolare.

Esse avranno sede nel vasto locale giá Skating-Ring, in piazza Libertá

I lavori di sistemazione dei locali sono giá incominciati da circa un mese, e procedono in modo da assicurare il compimento per il giorno fissato per l'apertura.

In questi giorni vi sará una con vocazione dei delegati di tutte le società di resistenza onde compilare i programmi e nominare i segretari.

personale insegnante per la Uniersitá é giá tutto assicurato.

Nel prossimo numero, in seguito alle discussioni di tutte le società aderenti, faremo una ampia relazione dell'ordinamento di queste istituzioni. destinate a portare benefizi incalcolabili alla classe lavoratrice; e saremo anche in grado di potere far cono scere tutte le modificazioni e ampliamenti che verranno eseguiti nei locali per renderli degni e corrispondenti allo scopo a cui sono destinati.

Intanto salutiamo con entusiasmo questa iniziativa, veramente grande e cenefica; e cerchiamo tutti di appoggiarla perché riesca presto un fatto

compiuto.

La Redarione

Agradeceríamos á todos los com-pañeros quieran facilitarnos direccio-nes de albaniles para remitirles nues-tro periódico, principalmente en las provincias de Jujuy, Rioja, Catamar-ca, Salta, Corrientes.

La Redacción.

Bs. Aires, Noviembre 1901

Compañeros de la Sociedad Albaniles y Redacción de el Obrero Albanil

El Domingo 10 del corriente se llevó cabo la reunión en la Sociedad de Panaderos á fin de tratar sobre la Escuela Libertaria.

Entre las proposiciones que fueron nuchas prevaleciò la siguiente:

Que los cuatro periódicos locales se uscriban con cuatro pesos por cada número que salga y que los Grupos de la Capital v de otros puntos se suscriban con lo que puedan a fin de propender al sostenimento de la Escuela

Los que se adhieran á esta iniciativa nanden el comunicado á J. C. Casabok, Garro 131.

Pedimos inserten esta comunicación en el periódico

Sin más sulud y propaganda.

#### AVISO

Esta Sociedad de Albañiles ha resuelto de non concurrir á ningun meeting o manifestación, que no se reciba aviso ocho dias antes de efectuarse.

#### Advertencias á los socios:

La Comisión Directiva se reune todos los Sábados en la Secretaria (calle Tucumán 3211) á las ocho de la noche.

Es útil á los socios leer el periódico social, que por medio de él, son invitados á las Asambleas Administrativas, y demás reuniones.

Es muy necesario que cuando un ocio, cammbia de domicilio, tenga la bondad de avisar en Secretaria, sin lo cual se hace imposible el envio del periódico y de la correspondencia.

Cada socio debería de adquirir el diploma social, que el precio es de un peso, se puede pedir al cobrador cuando pasa á cobrar ó en la Secretaria.

Los socios que tienen algun reclao que hacer á la Sociedad, deben dirigirse personalmente ó por escrito á laComisión; sea por faltas cometidas por el cobrador, como por cualquier otra causa.

Buenos Aires, Octubre de 1901 Compañeros de la Comision Adminis-trativa de la Federación Obrera Argentina.

Tengo el encargo de la Comisión Administrativa de esta Sociedad de comunicaros, que habiendo conferido mandato absolutamente á esta Comisión Administrativa en la asamblea tenida el dia 8 de Septiembre del corriente año. Despues de un estudio la comisión no encuentra utilidad en los actuales momentos en adherir á la mencionada Federación, conociendo que antes es necesario que nues tro gremio sea mejor organizano sin mas saludamos á esa comisión con la mas alta consideración.

Por la comisión administrativa El Secretario LUIS GIOVANONI.

#### **FALLECIMIENTO**

Dejó de existir el dia 9 del corrient despues de una larga y penosa enfe medad el socio de esta sociedad Jus B. Tartarell de nacionalidad frencés B. Tartarell de nacionalidad frencés de 56 años de edad, viudo. De gracia que no deja ninguna familia que de seguro tendrían que soportar la dura miseria como están sujetos todos los huérfanos en esta maldita sociedad bur-

Que descance en paz.

#### IMPORTANTE

Se hace saber a todos los asociados tanto de la Capital como del interior de studiar y reflexionar ante de enviar escritos para publicarlos nel periódico y que estos tengan formalidades y que no sean calumnias contra tal ó cual ac ministración ó sea contra cualquier asociado.

A los Albañiles del Rosario no socio, os recomendamos la unión y que si quieren ver prosperar la causa de la emancipación deben unirse a los asocia-dos y juntos, con modos grable, enseñar a los atrasados en questión social el verdadero camino que deben seguir para arancar á los esplotadores de cualquier rango los derechos que apartien a la classe preductora.

Con medios violentos è insultos entre trabajadores no llegaremo nunca á nada Unicamente con ideas serenas y con sana consciencia llegaremos á levantar y despertar la masa trabajadora incos ciente.

La Redacción

#### CORREO ECONOMICO

Tampa Florida — (Nord America)
— La Federación — Deseamos que nos
envíe una copia estatuto quedándole
muy agradecidos.

Rosario de Santa Fé — La Voz
de la mujer — Hemos recibido y les
hemos enviado carta á la S. O. A. de
esa; entre todos haremos aigo. Salud.

Rosario de Santa Fé — Sociedad
Obretos Zanterous-Ruyianos cinco nu-

Obreros Zapateros-Enviamos cinco nu meros, si quereis suscribirse valen 25 centavos por cadalcinco ejemplares; por pedidos dirijirse a esta administra-

ción.

Asunción — Paraguay — Carlo Puricelli — Mande dirección sociedad
Obreros Albañiles si la hay y noticias
del movimento huelga. Salud.

Lugano — Svizzera — Domandiamo
megilo informazioni referente sciopero
e direzione vostra società Muratoria.

e direzione vostra società Muratori. Salute. Mar del Plata, Mercedes, P. de Buenos Aires y Coronel Suarez pedimos dirección local social Obreros Albaniles.

La Plata - Recibi carta, está bien es mejor que las propuestas vengan de á fuera; ayudaremo. Y que se lleve á cabo lo entendido.

Quilmes - Recibí, esta bien: lean el Obrero Albañil se pondrán al coriente

de la cuestion.

Lomas de Zamora — Recibimo lean el periódido sabran lo que pasa;
Santiago del Chilo — Recibimos
Mentira Cristiana, imposible ocuparnos

Los compañeros que no efectúan el pa-go de sus cuotas mensuales en secreta-ría que dejen encargado á alguno de la casa para que pague cuando pasa el cobrador.

¿Albañilea! Si queréis cumplir con un deber de solidaridad à los compañeros maquinistas ci-garreros declarados en huelga, declarad el boyoct á la fábrica de cigarrillos "La Popular".

Luis Giogassan

## SOCIEDAD COSMOPOLITA

#### MUTUO MEJORAMIENTO ENTRE OBREROS ALBANILES

Tucumán 3211 - Buenos Alres

Balance de Caja del mes de Octubre de 1901

ENTRADAS

ENTRADAS

CONSTRUCCIONS: De ventas de herramientas usadas pesos 4.00 y ventas madera usada 3.00, reembolso del costo de emedia partes de metros 35.65 de pared emedianema construida en los límites de los terrenos propiedad de la Sociedad 41.00, recibido del señor Luis Villa en cuenta de construcción de su casita en la calle Rocamora 1400 8

MINIVALIDATES: De la Sectión Oeste de la «Unión Obreros Ebanistas» por el mes de Septiembre p. P.

Total \$ 1807.00

7.00

10.00

47.94

38.00

50,0

PRÉSTAMOS: Por devolución al teso
rero por préstamo fin de Settembre p. p.
Médicos: Por Dr. Marco Depetris
4.80, Dr. Andrés G. Casarino
8.40 25.50 13.20 28.1

4.80, Dr. Andrés G. Casarino
8.40

FARMACIAS: POT S. Igartúa 14.40,
L. Conforti Hnos. 13.75

SUBSIDIOS A ENVERHOS: POT Juan
B. Tartaroli 12.00, David Ferrari 3.50, Juan Galfracoli 11.00
Bietti 7.50 del 18.2

TERRENOS: POT COMPTA del SEÑOT
Luis Villa de un terreno en la calle Rocamora de metros cuadrados 21.09, ps. 1700.00; por el escribano público 70.00 (actualmente es propiedad de la Sociedad)

Sociedad) » 1470.00

tualmente es propiedad de la Sociedad)
GASTOS GENERALISS: Por franqueo 5.30. Alumbrado gas en los meses de Julio, Agosto y Setiembre 15.12, impuesto municipal por repartir y fijar carteles en las esquinas 6.50, por canceleria secretaria 3.32, abono mensual diario «La Prensa» 1.70, por impresión de manifestos grandes y chicos 16.00 » Junes: Por comisión de cobranza de ps. 34.200, 41.04, por alquiller hasta el 31 de Octubre por la casa calle Tucumán 3211, 55.00

55.00

la casa calle lucuman 3211, 55.00

Iden: SURLOS À LOS EMPLRADOS:
Por P. Franz por asistencia en secretaria y acarreos de correspondencia ordinaria un t. 18.00, por tenedor de libros 20.00

Construcciones: Por miano de obra al obreto José Locca 3.20, por pintura y blanqueo de la casita del señor Villa 30.00, por composturas de carpintero 7.00, por dibujo de dos planos para la Oficina de Obras» por la casita del St. Villa 700

Salpo ne Caja que pasa à Entrada de Noviembre

£ 3.97 Total S 1807.0

Entrada», Incluido las simas de p. 1400-00 en cuenta para la construcción de la casita del señor Villa por la suma de p. 2112.00 por la cual ya abonó 662.00, ps. 41.00 por la pared lindera y ps. 7.00 por herramientas 8 calidas» Por servición de secorros mutues etc. 282.85; Saldos por construcción casita Sr. Villa 50.20
Terreno adquirido, calle Rocamora lindero al terreno, ya desde año y medic, de propiedad de la Sociedad, situado calle Pringles y Rocamora 1470.00 y En caja del Tesorero el 31 de Oc-1807.0

En caja del Tesorero el 31 de Oc-tubre de 1901 Lu Reditcina.

I (dices al servicio de la Sociedad

Calle Constitución Bartolomé Mitre Jorge W. Coer Federico Zabaleta Constitución Bartolomé Mitre Callao Mitre Callao Las Heras San Juan Azcuenaga Córdoba Bartolomé Mitre Montes de Oca Geueral Mitre (Barracas Soler entre Bon Pian y Juncal Montes de Oca 2 Federico Zabaleta
3 Alberto Stirling
4 Andrés Casarini
5 Vicente Granata
6 Marcos P. Depretis
7 F. Bonassola
8 José E. Berax
9 Roberto E. Ralnoldes
10 Aquile Caraiso
11 Juan Aicardi

#### Beticas al servicio de la Sectodad

| District Control activities    | The state of the same of the state of the st |
|--------------------------------|--|
| 1 Pablo Assorati               | Calle Cordoba on sam one as to um 3249   |
| 2 Domingo Robasto              | > Tucumán o neger toutive in 12900   |
| 3 Justo Subbrero               | > Pavón 1602-  |
| 4 Luccioni Juan                | Las Heras 500  |
| 5 Igartua y Ponsart            | » Bartolome Mitre esquina Pringles   |
| 6 Domingo Robasto              | Laprida y Lavalle  |
| 7 E. Campodonico               | Viamonte v Larrea  |
| 8 Conforti Hnos.               | Saavedra y Estados Unidos  |
| 9 «Dante» Farmacia             | San Juan v Solls   |
| 10 Manuel Lirón                | General Mitre (Barracas Sud)   |
| 11 Orsiui Nicola               | General Viamonte esq. Parana.  |
| tions in grantles, but non re- | Guilland Ceneral Alamonte Cod. Lalaba.   |

| Sociedades de Obreros  | Albaüiles e        | de la Re                | publics Argentina  |
|--|--------------------|-------------------------|--|
| Sociedad Obreros Albañiles de B  |                    |                         |  |
| de ecopaçandista accividados un  | a Plata            | Ad W. Sept              | 10 núm. 1140.  |
| Clude freezioles de craditore  |                    | SHAMPOOD                | Mendoza 1758.  |
|  | ulmes              | S SHOURT                | Sarmiento 678.   |
| been dellinganon dellige-15  |                    | The recent              | Guanacache 2309.   |
|  | anta Fé            |                         | Gobernador Vera 427  |
|  | de Zamora          | SOUN                    | Laprida 491.   |
| transmission and but the   | ergamino           | SHE WATER               | G. Pinto es. Alberti.  |
| the terms to the services  | órdoba             | 012111112               | Libertad 20.   |
|  | lanfield           |                         | Rincón 280.  |
|  | Iar del Plata      |                         | José Ciocchi (poste rest.)   |
| * Changer I monared at their   | nel. Suarez        | NOONS DO                | Domingo Lomez  |
| 24 pid musset varess endosteB  | olivar             | Date Dance              | Juan Porfirio (poste rest.   |
| A series to produce the product of t | AND THE PARTY DOES | AL \$2 9.15 J. 150.26 J | FOR A LEGISLATION OF THE PROPERTY OF THE PROPE |

TA. — Sirvanse los compañeros de afuera enviar á esta redacción el dom cilio del local social, por ser de interés, y también la fecha de la fundació de su sociedad, para publicarlo en el periodico. También avisamos que e bueno que todas las sociedades del interior envien a domicilio de cada se clo el periodico ell Obrero Albañi, recomendandos su lectura, que nos e sumamente necesario para emanciparnos del actual sistema social.

La Redacción.

ao.i

### Aviso

Se pone à conocimiento de los aso-ciados que la sociedad pone en venta los dots de terrenos que posee en la calle Pringles y Rocamora, siempre que haya conveniencia, dividido en res lotes chicos para el alcance de los obre-ros que quisieran comprar. Hacemos esa venta no por encontrarse la suciedad necesitada sino para poder comprar otro más cêntrico para cons-truir mas adelante el Local propio. Hacemos aquí na pequeña descrip-ción de los terrenos arriba nombrados.

1.0 N. 36-Lote adquirido por la sociedad el 7 de Enero de 1900 en remate público.

2º N. 69-Lote adquirido al sener L. V. en fecha mes de Octubre de 1901.

Los asociados que quisieran comprar algun lote, pueden dirigirse a esta Sociedad para informes todos los días hábiles de 9 a 11 a m. y de 6 a 9 p. m. los domingo la secretaria esta abierta todo el día.

RI. Secretario.

sacat de quien le sirve; si unos

gla

— Calle Pringles

| 4            | cresco ficilis priuta asambica sociale si  | Cuentos padees co tienibles ante la  |
|--------------|--|--|
| not story    | gato a disimplemare.  Salatandori di  Lumetadori di disimplema.  Il lametadori che tradicio di prepria como von media cueli.   | add mendar & ste miss   as fabre-<br>cultius no endessperin y hastel<br>way 'mailfelin' as design' ante in<br>in brush de la mecksidal que los<br>in delso<br>replotación del capital hace es-<br>ces en todas los greenios, se apoide-<br>ceno tilimes la la mecksida & me-<br>sero tilimes la la mecksida & me-<br>sero tilimes la la mecksida & me-<br>sero tilimes la la mecksida & me-  |
| rita<br>Egin |  | ta 1.5 80,8M despotismo et   |
|              | Section Guilmen  Recordes en Asambias (Seneral, in Sociedad Obries Albanies en el tuesi de sus sections et da 34 November 1901, ha resunity diright a fill Oberro Abbath a Squeen; probass que ha quirght a squeen; probass que ha y it squeen Delavia, y it squeen, Antonio Brigani en la Tudiaria y sa Dell'aria | nearest relegia si con relacion de con co don con ciu una pourque los que dis- co del ambiel dann us for as y floro ar con le relación de con con con con- arche la que o consela relación para arche la que o consela con consecución de con- arche de consecución de con- arche de consecución de con- con con con con con- arche de con- arche de con- con con con- con con con- arche de con- con con con- con con- con con con- con con |
| 200          | belgita y standard interpolation of dealers of cast dealers of the same polarities are not transcript and some same puer are not transcript and some same puer polarities of the same are pulses dealers are some some some some same same same same same same same sa   | Nist of salario, ni les nounodi-<br>ce a que sulcira al dipor dor, intra<br>uno que debra rabajar de pie<br>sanalinados o arcenidos e algonos  |

Nota-Estos lotes de terrenos se encuentran a tres cuadras del Boulevard Corrientes y a tres del Boulevard Córdoba, con comodidad del Tramway Eléctrico.

nilidad que de ma de chas, y al electornicó lesde rve: si unos Buenos Aires à mistro, el ........ què impor- Antonio Brugnoli para la construccion